:CSPS :SZH
Stiftung Schweizer Zentrum
für Heil- und Sonderpädagogik
Fondation Centre suisse
de pédagogie spécialisée

9. Treffen des Netzwerks Digitale Inklusion
9e rencontre du réseau Inclusion numérique

: Romain Lanners : 12.11.2024 : Bern :

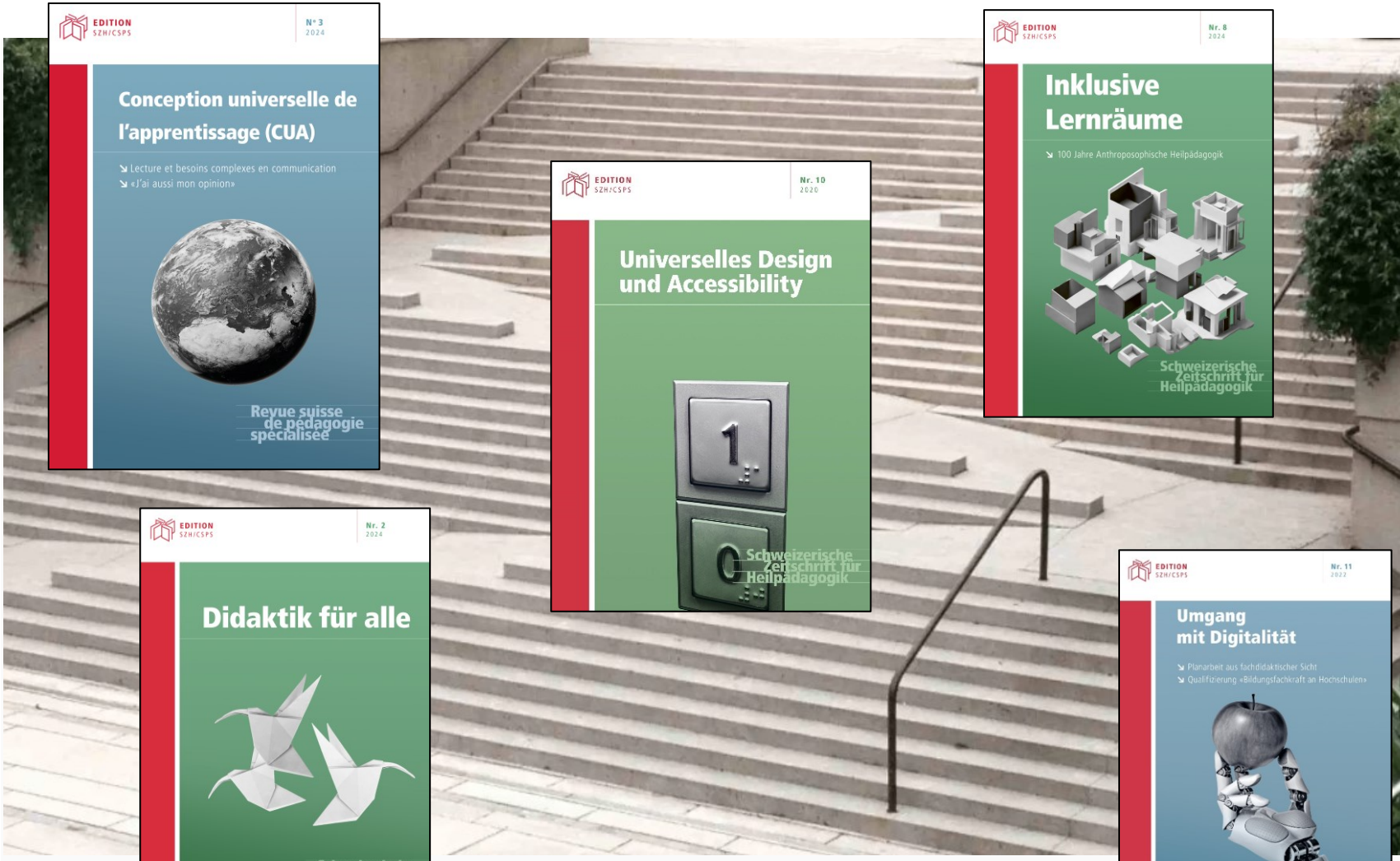
Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)

Conception universelle (CU) des ressources numériques

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

:CSPS :SZH

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques



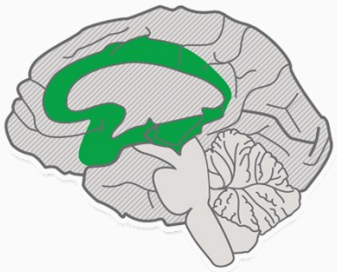
Universal Design for Learning

Conception universelle de l'apprentissage

:CSPS :SZH

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

Affective Networks



The **WHY** of Learning

Lernengagement und Beteiligung

Engagement et participation

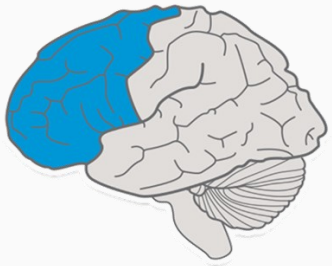
Recognition Networks

The **WHAT** of Learning

Darstellung und Erklärung

Présentations et explications

Strategic Networks



The **HOW** of Learning

Handlung und Ausdruck

Actions et expressions

(https://www.cast.org/impact/universal-design-for-learning-udl)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

Universal Design for Learning Guidelines

The goal of UDL is **learner agency** that is purposeful & reflective, resourceful & authentic, strategic & action-oriented.

	Design Multiple Means of **Engagement**	Design Multiple Means of **Representation**	Design Multiple Means of **Action & Expression**
Access	Design Options for **Welcoming Interests & Identities** (7) • Optimize choice and autonomy (7.1) • Optimize relevance, value, and authenticity (7.2) • Nurture joy and play (7.3) • Address biases, threats, and distractions (7.4)	Design Options for **Perception** (1) • Support opportunities to customize the display of information (1.1) • Support multiple ways to perceive information (1.2) • Represent a diversity of perspectives and identities in authentic ways (1.3)	Design Options for **Interaction** (4) • Vary and honor the methods for response, navigation, and movement (4.1) • Optimize access to accessible materials and assistive and accessible technologies and tools (4.2)
Support	Design Options for **Sustaining Effort & Persistence** (8) • Clarify the meaning and purpose of goals (8.1) • Optimize challenge and support (8.2) • Foster collaboration, interdependence, and collective learning (8.3) • Foster belonging and community (8.4) • Offer action-oriented feedback (8.5)	Design Options for **Language & Symbols** (2) • Clarify vocabulary, symbols, and language structures (2.1) • Support decoding of text, mathematical notation, and symbols (2.2) • Cultivate understanding and respect across languages and dialects (2.3) • Address biases in the use of language and symbols (2.4) • Illustrate through multiple media (2.5)	Design Options for **Expression & Communication** (5) • Use multiple media for communication (5.1) • Use multiple tools for construction, composition, and creativity (5.2) • Build fluencies with graduated support for practice and performance (5.3) • Address biases related to modes of expression and communication (5.4)
Executive Function	Design Options for **Emotional Capacity** (9) • Recognize expectations, beliefs, and motivations (9.1) • Develop awareness of self and others (9.2) • Promote individual and collective reflection (9.3) • Cultivate empathy and restorative practices (9.4)	Design Options for **Building Knowledge** (3) • Connect prior knowledge to new learning (3.1) • Highlight and explore patterns, critical features, big ideas, and relationships (3.2) • Cultivate multiple ways of knowing and making meaning (3.3) • Maximize transfer and generalization (3.4)	Design Options for **Strategy Development** (6) • Set meaningful goals (6.1) • Anticipate and plan for challenges (6.2) • Organize information and resources (6.3) • Enhance capacity for monitoring progress (6.4) • Challenge exclusionary practices (6.5)

(https://udlguidelines.cast.org/)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

PH LUZERN
PÄDAGOGISCHE HOCHSCHULE

Universal Design for Learning – Leitlinien für den Fremdsprachenunterricht

Ziel:	*«So wie alle Menschen Zugang zu einem Gebäude haben sollen, so sollen auch alle Schüler*innen Zugang zum Fremdsprachenunterricht haben.»*
Grundprinzip:	Der Unterricht soll so konstruiert sein, dass alle Schüler*innen daran teilhaben können. Dazu sollen Lernbarrieren identifiziert und minimiert werden. Das vorliegende Dokument gibt Anregungen dazu, wie dies im Fremdsprachenunterricht geschehen kann.
Basis:	Das Dokument basiert auf dem «Universal Design for Learning». Dieses Framework wurde von CAST entwickelt mit dem Ziel, das Lehren und Lernen für alle Schüler*innen in allen Fächern zu optimieren. Weitere Informationen finden sich auf https://udlguidelines.cast.org/. Hier ist auch eine deutschsprachige Checkliste von Martin Lüneburger zu finden, die als Ausgangslage für dieses Werk bildet (vgl. Seite 2).

UDL_Umsetzungshilfe Checkpoints_Fremdsprachenunterricht_final.pdf (zebis.ch)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

- **<u>Vertrag von Marrakesch 2013</u> (-> CH 11.05.2020)**
- über die Erleichterung des Zugangs zu veröffentlichten Werken für blinde, sehbehinderte oder sonst lesebehinderte Menschen

- **<u>Traité de Marrakech 2013</u> (-> CH 11.05.2020)**
- visant à faciliter l'accès des aveugles, des déficients visuels et des personnes ayant d'autres difficultés de lecture des textes imprimés aux œuvres publiées

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

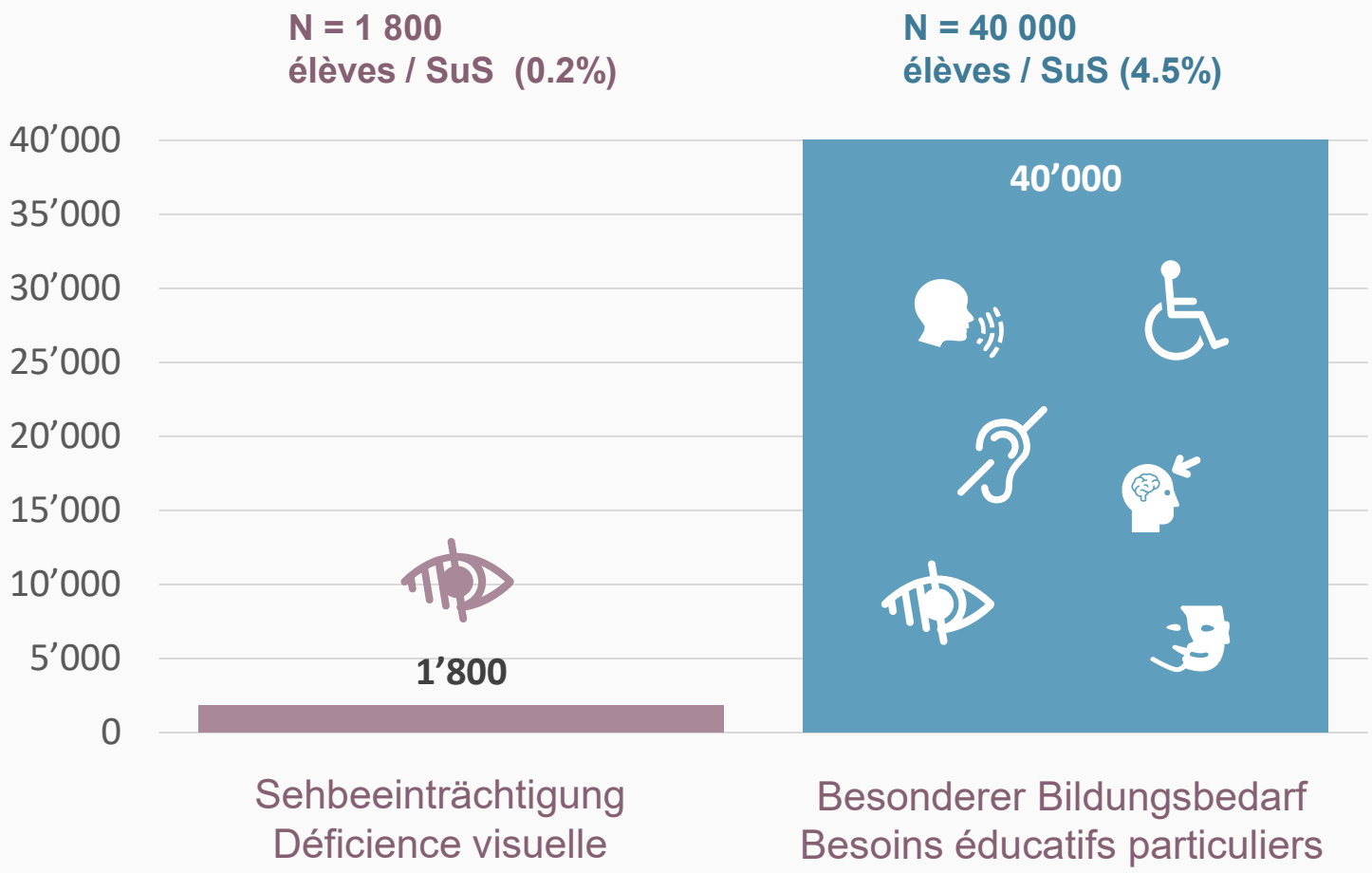
- **Bundesgesetz über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz, URG, 01.04.2020)**

- Art. 24c Verwendung von Werken durch Menschen mit **Behinderungen**

- Art. 24c Utilisation d'œuvres par des **personnes handicapées**

- **Loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins (Loi sur le droit d'auteur, LDA, 01.04.2020)**

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques



Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

1912 Grammaire romande
1920 Manuel de lecture pour les enfants arriérés et anormaux
1923 Manuel d'histoire suisse

[CIIP (1999). Numéro spécial 125e anniversaire.
Bulletin CIIP 5. https://www.ciip.ch/FileDownload/Get/51]

Transcription

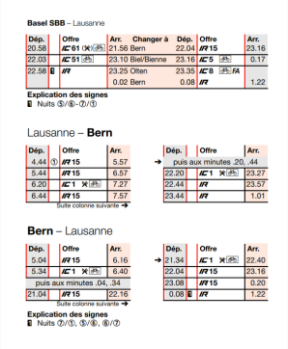
catalonia access

booxaa
des livres Accessibles et Adaptés pour tous.

2010 (pdf)

1905-2018 (print)

Transcription



2005 (pdf)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

Barrierefreiheit nützt allen (Heterogenität)
L'accessibilité profite à tous (Hétérogénéité)

Benützt Screenreader /
Utilise un lecteur d'écran

Guter Kontrast, Arial 14 pt. /
Bon contraste, Arial 14 pt.

Arial 12 pt.,Abstand zwischen Zeilen /
Arial 12 pt., l'espacement des lignes

Angepasste Sprache und Inhalte /
Langue et contenu adaptés

Arbeitet mit Laptop /
Travaille avec un laptop

Keine Ablenkungen /
Sans distractions

Immer gleiche Form /
Toujours la même forme

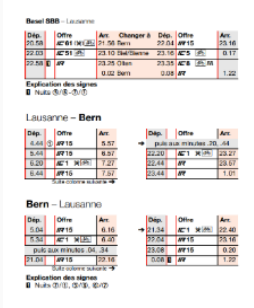
Adaptable, multisensoriel, compatible avec les aides numériques, accessible

Anpassbar, alle Sinne ansprechend, kompatibel mit digitalen Hilfsmitteln, zugänglich

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

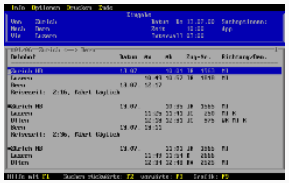
1905-2018 (print)

Transcription



2005 (pdf)

UD



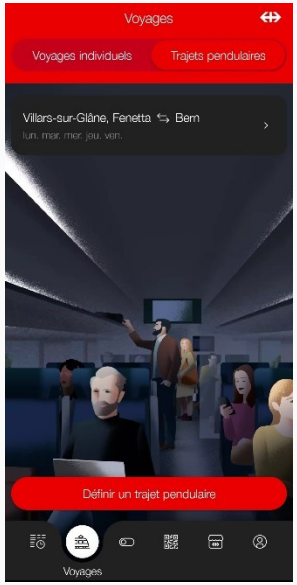
1989-2010 (offline)

1996 (online)

2009 (app)

2016 (touch)

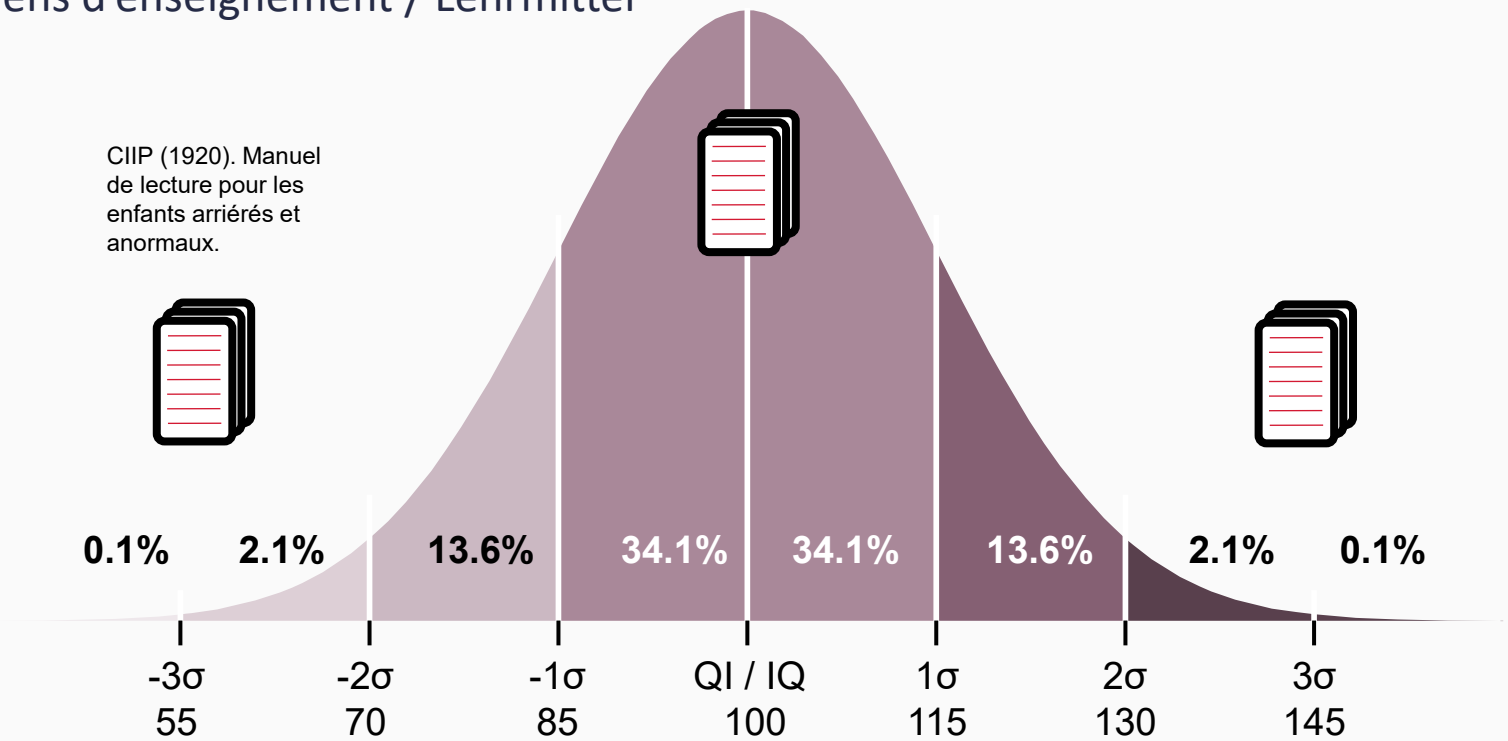
2020 (inclusif)



2022 (VA)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

Moyens d'enseignement / Lehrmittel



Besoins éducatifs particuliers
Besonderer Bildungsbedarf

Complexité adaptée à la majorité des élèves
- MAINSTREAM -
An die Mehrheit der SuS angepasste Komplexität

Surdouance
Hochbegabung

(Lanners, 2020, 22)

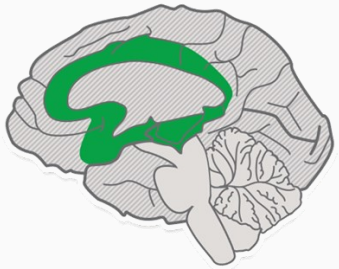
Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

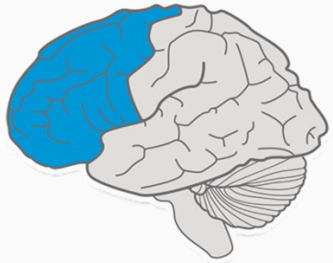
Utiliser les potentiels: ME numériques accessibles à tous les élèves…
Potenziale nutzen: Digitale Lehrmittel, die für alle SuS zugänglich sind...

… ermöglichen Differenzierung und das «Lernen am gemeinsamen Gegenstand» (Feuser, 2007)
… permettent une différenciation et «l'apprentissage autour d'un même objet» (Feuser, 2007)

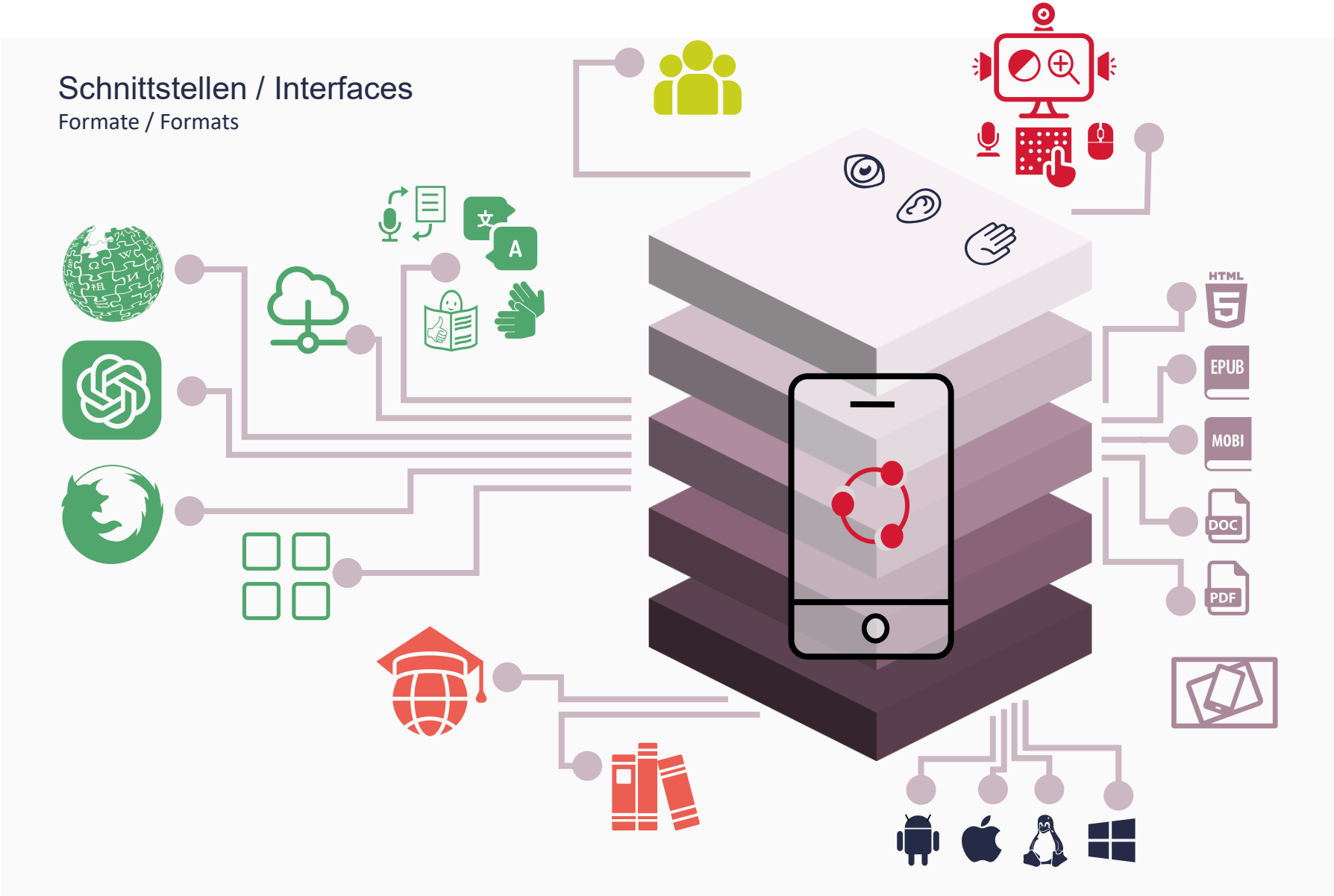
(Lanners, 2020, 23)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques



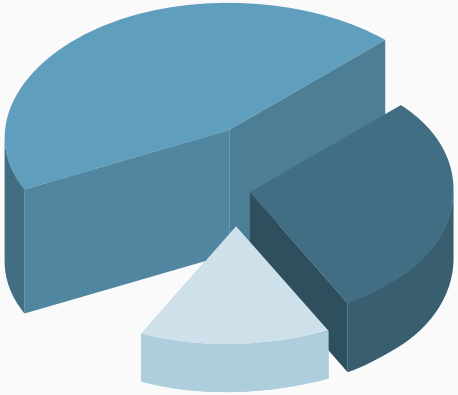


Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques



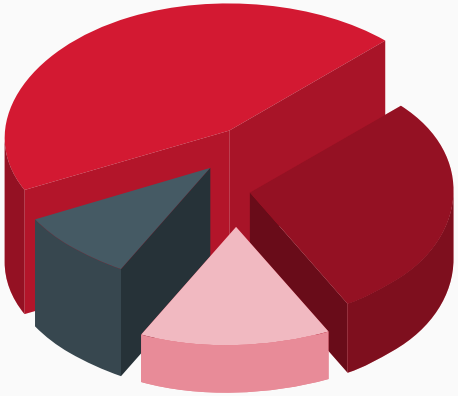
Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

Kosten Entwicklung
Coûts développement
Mehraufwand - Surcoût



Transfert

Kosten Anpassung / Transkription
Coûts adaptation / transcription
Einsparungen - Economies



(People illustrations by Storyset)

Digitale Lehr- und Lernressourcen für Alle in Universal Design (UD)
Conception universelle (CU) des ressources numériques

(Hubbe, 2017)

(SBB, 2023)